

RESUME / CURRICULUM VITAE ::

MARISSTELLA OCTEK (SL ČIŽMEŠIJA)

Writer, Essayist, and Editor of the City-State Boka Kotorska

=====

EDUCATION

- **1987 – 1988 – 1994 – 1996 – 1996 – 1999 – 2000 – 2003 - 2025 (9)**
- **2025** I finished education (college *VALIDUS*) for the **Assistant** for people with **disabilities** in organized housing
- **1997 - 2003** attended **postgraduate** Master's Degree in **literature** (philology) at the *Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb* : passed all exams (without defending the Master's Thesis) including the exams of English and Italian language.
- **1999** obtained the title of a **graduate Librarian** and passed the **Croatian State Professional Exam** in the *National and University Library of Zagreb*.
- **1994 - 2000** : *University of Zagreb* **Scholarship** holder attended the *International Summer School University of Oslo* in **1994** passing the university subjects Norwegian language (Basic A1) and literature & and I attended **international scientific Seminars** on Old Norse literature and mythology in **1996** and **2000** (with modern Swedish literature) at IUC Dubrovnik.
- **1996** obtained the title of **Professor** of Comparative Literature and Philosophy at the *Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb*.
- **1988** graduated *Classical Gymnasium*
- **1987** graduated Secondary (High) Music School *Vatroslav Lisinski* in Zagreb.

=====

WORK EXPERIENCE

- **1994 – 1997 – 2012 - 2025 (3-4)**
- 24.3.**2025** - Working as a **Assistant-Caregiver** for the people with disabilities in organized housing in Zagreb (**Head:** university professors Borka **Teodorović** with Bojana **Rozman**)

- 1.4.**1997.** - 22.11.**2024.** employed as a **Librarian - library Manager** and **Cataloguer** in the Central Library of the *Faculty of Forestry and Wood Technology, the University of Zagreb* in which - experienced in multitasking - I perform all professional tasks.

During the period 2016. - 2024. I am the only librarian in service with paperback and hardcover book material of the **Library** which I systematically Design, Describe, Organize, and Manage. Since 1997. my team and I successfully processed - computerized - systemized and modernized and increased the library Collection (the fund), transformed the Library from Paper to **Hybrid** and Digital Virtual, participated with the Library in two European Accreditations (AUDIT) of the University's faculties and, in cooperation with the *National and University Library in Zagreb* in **2023** provided the Library (for the first time in the Republic of Croatia) a NSK (NUL) *Report* on the detailed professional supervision (with a positive assessment) of the parental supervisor of the NSK (NUL). I have professionally catalogued books - literary materials in all European languages and scripts, including German Gothic. Also instructed users on how to effectively use library databases and online resources.

Searches and selection and preparation of scholarly scientific information and dissemination, forwarding information to university students and university professors, search of foreign databases (from TREECD to Science Citation Index / Expanded Thomson Reuters), search of domestic databases (PRESKOK, HZB CROSB/CRORIS, HRČAK, DABAR, HŠD library). A permanent cataloger in the Croatian library program CROLIST, in the domestic program SAND, in the foreign programs ISIS and WINISIS, and during the period **2012 - 2024** a cataloger in the content of the Integrated Library System of the University of Zagreb, cataloging domestic and foreign materials in the global library program *Aleph* with the authority to directly download (for further professional processing) Bibliographic and Cataloguing Records from several world libraries, for example, USA Library of Congress (LoC). For detailed processing of book material (content cataloging) in the complex (criterion - with the included field 042 Croatica) Aleph program, I used professional librarian skills with clearly expressed proactive energy, passion, and courage in critical thinking and independent decision-making on the possibility of determining content as an integral part of the **CROATICA** fund. From **1997** to **2006** actively participated with the Library in the project team MZT/ MZOŠ (MST) *Scientific Information System of the Republic of Croatia* SZI RH (SIS RH) with project programs PRESKOK, SAND, ZIND, etc. Together with the librarians who

were members of the project, and librarians in NSK (NUL) actively participated in lobbying regarding the international recognition of the Language Code for the Croatian language. Until 2012 regularly attended scientific and professional library conferences organized by the professional association HKD (CLA), the SZI RH (SIS RH) project, and the NSK (NUL) institution, especially educational seminars of higher education, university, and faculty academic libraries, for example, the scientific and professional conference Split, October 23.-24.2000 "*Libraries of Croatian Universities: the necessity of changes for the 21st century*"

<https://cigla.gradst.hr/library/khu/khu2000/ucesnici.htm>

Since the beginning of work in the Aleph program **2012 - 2024** dedicated to the detailed editing of the Catalogue of the Central Library of the Faculty, and then, in connection with the services of the Faculty, completed two European Accreditations (AUDIT) of the University's faculties: communicating in English and answering questions about library to members of the Accreditation Committee from various European countries. I catalogued in *Integral Library System* IKS (ILS) : Cataloguing Module (MARC System) of the **library program Aleph 2012 - 2024** for cataloguing purposes and legally required annual statistical reports. Participated in Committees within the organization - librarian Board and scientific publishing Board - aimed at improving services or addressing specific needs of library users and other students.

...

- **1994. - 1997.** a permanent external collaborator as a **Screenwriter** (with experience in creating and **editing TV shows** in TV Montage) for numerous Television Shows: feature and puppet Series, Documentaries, Music festivals, educational and entertainment Shows in the *Programs for Children and youth* of the *Croatian Radio Television* HRT (TV).

In the content of the Parlaonica „Debating” show, together with the teenagers, I created topics for discussion/debating, key theses (pro and contra), and created played costumed TV sketches, I brought numerous guests to the show and edited (independently and together with the directors and the film editor) in the editing montage show.

=====

OTHER

KNOWLEDGE AND WORK EXPERIENCE

- **1990 – 1991 – 1993 – 1997 – 2005 - 2006 (6)**

- **2006** I worked part-time as a **Financial Consultant** with a successful sale of Shares in the *OVB Allfinanz Croatia*. Provided comprehensive financial analysis and recommendations to clients, increasing their investment portfolios. Provided a custodial strong relationship with existing clients, ensuring high levels of client satisfaction and retention. Collaborated with cross-functional finance teams in Zagreb to learn about financial solutions tailored to individual client needs. Participated in conducting regular market research and analysis within the company OVB to stay up to date with market trends, enabling proactive client engagement. Given regular presentations to clients on various investment products and services in the financial market, effectively communicating complex financial concepts to clients. Identified opportunities to cross-sell additional financial products/services to existing clients, resulting in increased revenue per client. Collaborated with the internal OVB compliance team to ensure compliance with regulatory requirements during the market product sales process.
- **2005 Writer**: retold fairy tales by H.C. Andersen in the picture book for Children at publisher Miropictures Zagreb with Hungarian illustrator Mihaly **Kanzel**.
- **1997. - 2002.** external associate guest-**Lecturer** in Old Norse literature: EDDA topics at the *Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb* in the content of the university Subject - held by Prof. Dr.Sc. Dora **Maček** - at the *Department of Swedish Language and Literature*.
- **1993 - 1994** an external collaborator **Information Selector** of *Croatian News Agency* (HINA) concerning the selection of Information.
- **1991 – 1992 Singer** in the theatre shows.
- 1990 - **1994** a permanent external collaborator as a **Stage Manager** at the *IBM* puppet Theatre and at the *ZKM Theater* in EUROKAZ plays, in the Days of Contemporary Music, in a play by playwright Miro **Gavran** (1994).
- As a **Proofreader** I proofread the Artistic Book by Croatian Author Ratko **Bjelčić**.
- Category **B** Driver's license.

=====

LANGUAGE KNOWLEDGE (6)

- I fluently read, speak, and write **English**.
- I read Italian (level B).
- I studied Latin (9 years), Ancient Greek (6 years), and Norwegian (Basic A1).
- I read Croatian Glagolitic and Croatian and Montenegrin Cyrillic.

- I have professionally catalogued books - literary materials in all European languages and scripts, including German Gothic.
- As a **Proofreader** I proofread the Artistic Book by Croatian Author Ratko **Bjelčić**.

=====

PRESENTED (PROFESSIONAL AND ARTISTIC CONTRIBUTIONS)

◦ **2000 – 2002 – 2018 – 2018 (4)**

- **2018** presented as the **Head of the Library** in the Monograph "120 years of the Faculty of Forestry, University of Zagreb. **Editor-in-Chief** Mario **Božić**. Zagreb 2018. " : as part of the Secretariat (page 45) and in the chapter "*Library and Digital Repository of the Faculty of Forestry*" (pages 228-231).
 - **2018** Ozana **Iveković** (HR/CRO) and Marijana **Terić** (CG/MO) and Sofija **Kalezić Đuričković** (CG/MO) cited me in their professional and scientific texts that discuss poetry for children.
 - **2002** presented as the **Head of the Library** of the *Faculty of Forestry* in the content: "Croatian Lexicon of Wood Technologists. **Editors**: Andrija **Bogner**, Josip **Biškup**, Boris **Ljuljka**, Joso **Vukelić** Zagreb 2002".
 - **2000 - 2002** Miroslav Slavko **Mađer** (HR/CRO) and Adolf **Polegubić** (HR/DE) and Davor **Šalat** (HR/CRO) wrote **Reviews** of my first Poetry collection: Miroslav Slavko Mađer in his Review describes my poetic style with the words „POETESSA OF RESTORED / RENEWED WORDS”.
- &
- My Scientific-professional titles are legibly presented in the library **Catalogs** of national libraries in the Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina, and Artistic titles in Croatia, Montenegro, and Bosnia and Herzegovina.
 - Readable in the SMASHWORDS catalog and the ACADEMIA EDU Database and represented in the RESEARCH GATE and CEEOL and EBSCO Information Services databases.
 - I am readable with my literary fiction books in the AMAZON COM, SMASHWORDS, D2D and their distributors.

=====

NATIONALITY AND PLACE OF BIRTH

- **Croatian** born in the South Dalmatian city of Kotor in Boka Kotorska (Boka Bay)
- Surnames of the parent's family: Petrinjak & Levanić Octek (from Hrvatsko Zagorje) and Janović & Staničić (from Dalmatian fjord Boka Kotorska), etc.

=====

EDITORIAL WORK:

1993 – 2019 – 2025 (3)

- Since **2025** a **Writer**, Essayist, and **Editor** of the **City-State Boka Kotorska** (Bocche di Cattaro)
- Since **2019** as a **Author** and **Graphic Designer** and **Editor** I have been independently publishing all my **Ebooks** (some with paper and hardcover version) in the SMASHWORDS Database (SAD / USA) and Draft to Digital (D2D) and KDP AMAZON COM with StreetLib Write.

I am **Content Creator** of my personal **Websites** for the purpose of communicating with Artists and making my books available to everyone for free.

- **1993** Member of the **Editorial** Board: publications of the *Association young Croatian Manager MHM* together with Ivica **Filipović**, Anđelko **Markulin**, Marinko **Petković**, Branimir **Zoraja**.

=====

ARTISTIC EXPRESSION

- **1990 - 1990 - 1991 – 1992 - 1993 – 1994 – 1994 – 2017 – 2018 – 2018 – 2019 – 2024 (12)**

- **1994 - 2018** as a **Writer** I published poems for Adults, poems for Children and Stories for Adults and Children in literary Magazines in the Republic of Croatia (**Zagreb**) &
and
2017 - 2022 poems and stories for Adults and Children in literary Magazines and Anthology in Montenegro (**Cetinje**) & and

2018 - 2024 I have been publishing poems for Adults and Children in a literary Magazine in Bosnia and Herzegovina (**Mostar**).

&

- Since **2019** as a **Author** and **Graphic Designer** and **Editor** I have been independently publishing all my **Ebooks** (some with paper and hardcover version) in the SMASHWORDS Database (SAD / USA) and Draft to Digital (D2D) and KDP AMAZON COM with StreetLib Write.

I am **Content Creator** of my personal **Websites** for the purpose of communicating with Artists and making my books available to everyone for free.

- Since **2018** member of the institution **MATICA HRVATSKA**.

&

- **1994 President of the Culture Committee** of the *Croatian Student Association HSA* (CSA) : Association of University Students EFSUZ (FEUZ) under the leadership of the student Dražen **Kocijan** and auspices of the university professor Marko **Veselica**.
- **1993** As a representative of the "*Literary Society New Generation*" (Head prof. Branka **Ruk**) participated at the "*World Parliament of Croatian youth*" in Skrad.
- **1992** The choir OTIUM I founded in **1992** OTIUM performed at the Croatian Music Institute (CMI / HGZ) in Zagreb at the concert of the composer Matej **Meštrović**. OTIUM we performed artistic works by contemporary Croatian **Composers** Matej **Meštrović**, Mario **Mirković** and Dalibor **Bukvić**.
- **1990 - 1992** In my free time I have also been involved as a **Singer** in Choirs: Croatian Academic Choir IGK and ZKM Theatre Choir (as a part-time job in **1991 / 1992**)
- **1990** A **Music Teacher** giving piano and solfeggio Instructions to children/ kids beginners - for many years in youth during studying and since **2024**

=====

INTERESTS AND HOBBIES

- **2018 - 2024** Independent **Correspondent** corresponding with world institutions as UNESCO related to Catholic Cultural Heritage and Croatian Homeland topics.
- Since **2022** I am a user of social networks (Facebook FB, ACADEMIA EDU, etc.) in whose content I am also **Content Creator**: creator and the administrator of many groups for discussing (debating) and presenting life, Boka Kotorska, Arts and social topics.

- In my free time in childhood I was playing piano and singing, acting with performing in puppet theatre and children TV show, dancing ballet, reading, playing gumi-gumi, playing chess and cards, crocheting and sewing, rollerblading, swimming, going to church. As adult I have also been involved in Dancing [in my youth with public performances on stages (the first-oldest generation of the dance teacher Jasminka **Zajec**) and recently as a hobby], Athletic Running, attending *Poetic Mornings with Bokeljka Ružica **Orešković***, Sailing (with future husband and **Božičević** family)... – later in time: Hiking, Fitness, Web Design Courses, Christian and Homeland war veterans and right-wing protest gatherings... - later in time: Photography, Drawing, Animal care... Language courses (italian, norwegian, german, french) from the adult age.
- **1992 – 2004 Memberships** in Associations - Societies – Clubs. Ex member: Sailing Club Saint Nikola Zagreb, Association young Croatian Manager MHM, Croatian Students Association HSA, Boka Kotorska Navy Fraternity Association Zagreb, Croatian-Norwegian Society, Croatian Library Association etc.
- **1993** as a representative of the Croatian youth of the Boka Kotorska participates with the Croatian diaspora organised by the Croatian International Youth Choir (Parlament) HMZM at the "**TASK FORCE 1993.**" in Zagreb, Rovinj, Pula, Split, Međugorje, Komiža. **Organizers:** Silvija **Hrkač**, Lidija **Kotarac**, Alojz **Kovač**, Katarina **Borčić** etc.

=====

VOLUNTEERING

- **2024.** - a **Music Teacher:** piano instructions to children/kids beginners
- **1997.** Vela Luka : assistant sailing **Coach** of the „Sailing Club St. Nikola Zagreb” with whom I participated in ZA TE PLUS - Community of Technical Culture education for children / kids and teenagers and also participated as **Animator:** created and directed the (theatre) play which children and teenagers performed.
- **1996. - 1997.** Zagreb : participated in a two-seat sailboat at the ceremonial military marches celebrating public state holidays of the Republic of Croatia at the lake Jarun.

=====

MOTHERHOOD

o **1999 - 2002**

- As a **mother** and guardian, I devoted my free time as a priority to the overall needs of my two **children** Čižmešija (Martin born **1999** and Anika Ana Marija **2002**): helping them with their **performances** (musical school, acting, folklore, rock band...) and **competitions** (chess, karate, football, debates, competitive dressage riding...) in various activity field. They participated together with me in glagolitic **courses** and were **co-authors** of my first novel for children, etc. Today they are a FER (FEEC) graduate Computer Engineer employed in Zagreb and a university Student in Denmark.

=====

**BIBLIOGRAFIJA ZNANSTVENO-STRUČNIH RADOVA I ESEJA I
UMJETNIČKIH DJELA (1994. -) = BIBLIOGRAPHY**

=====

I. ZNANSTVENO-STRUČNI RADOVI I ESEJI

**= SCIENTIFIC PROFESSIONAL WORKS AND ESSAYS
1998 – 2003 - 2005 – 2019 – 2021 – 2022 (6)**

1998. Author Stela Levanić Čižmešija

A **Scientific - professional Article** about the Main Library I published in the content (p. 655-660) of the Monograph "One Hundred years of the University Forestry Teaching in Croatia 1898-1998. The Second Book. (Book Two.)" Article "Forestry Library: The First Libraries 1842-1960. **Forestry Library: 1922-1998. Editors: Slavko Matić, Šime Meštrović, Mladen Stjepan Figurić, Boris Ljuljka, Joso Vukelić, Ivica Grbac, Igor Anić.**"

=

Znanstveno-stručni članak u sadržaju monografije ISBN 953-6307-37-5 :

SVEUČILIŠNA ŠUMARSKA NASTAVA U HRVATSKOJ 1898-1998. STO GODINA SVEUČILIŠNE ŠUMARSKE NASTAVE U HRVATSKOJ. KNJIGA DRUGA. Članak (str.

655-660): **ŠUMARSKA KNJIŽNICA**: Prve knjižnice 1842.-1960. Šumarska knjižnica: 1922-1998.

Urednici Slavko **Matić**, Šime **Meštrović**, Mladen Stjepan **Figurić**, Boris **Ljuljka**, Joso **Vukelić**, Ivica **Grbac**, Igor **Anić**. Izdavač Šumarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 1998. HR

<https://www.sumari.hr/biblio/knjiga.asp?id=12909>

2005. Author Stella Levanić

A **Scientific-professional Review Article** about the Main Library published in the Scientific Journal "Chemistry in Industry" Section "From Our Libraries" Article "**Forestry Library**" FEB2005 54(2) (p. 102-103). **Edited** by Danko **Škare**.

=

Znanstveno-stručni pregledni članak u znanstvenom časopisu ISSN 0022-9830 (mrežni 1334-9090) **KEMIJA U INDUSTRIJI**. Rubrika „Iz naših knjižnica”. Članak „**ŠUMARSKA KNJIŽNICA**.” FEB2005 54(2) str. 102-103. **Urednik** Danko **Škare** HR

<http://silverstripe.fkit.hr/kui/assets/Uploads/102-103.pdf>

RESEARCH GATE

https://www.researchgate.net/publication/26416126_Sumarska_knjiznica

2019. Author Marisstella Octek

Essayist published an Essay on Librarianship and Studia Croatica in the Magazine "Motrišta" No. 108-109/2019 (p. 61-75) published by Matica Hrvatska Mostar. **Editor** Josip **Muselimović** and Editor-in- Chief Ljerka **Ostojić**.

“Multipractic Librarianship System in the Service of CROATICA Librarians”

=

ESEJ o knjižničarstvu i Studia Croatica objavila u časopisu ISSN 1512-5475 **MOTRIŠTA** : Časopis za kulturu, znanost i društvena pitanja. Br.1 08-109/2019 (str. 61-75)

Članak: **Multipraktik sustav knjižničarstva u službi knjižničara CROATICAe**.
Urednik Josip **Muselimović**. Odgovorna urednica Ljerka **Ostojić**. Izdavač Matica Hrvatska Mostar BiH:

[179cf094-af4c-4d38-b83a-4711f8f61223.filesusr.com/ugd/7ac0d6_4674b8563b874295b89c07287fc61e9a.pdf](https://www.filesusr.com/ugd/179cf094-af4c-4d38-b83a-4711f8f61223.filesusr.com/ugd/7ac0d6_4674b8563b874295b89c07287fc61e9a.pdf)

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=834397>

2021. Author Marisstella Octek (Stella L. Čizmešija)

I combined two professional Essays (the first previously published in the magazine "Motrišta") and in 2021 I independently published the title **Studia Croatica**. Essays from Librarian Studies...

Free E-Book in the content of the SMASHWORDS (USA)ISBN 9781005514440 (2021.) "**Studia Croatica. Essays from Librarianship** (Auxiliary Historical Sciences. The predecessor-frontwall-bulwark of the Philology.): **A Multipractic Librarianship System in the Service of CROATICA Librarians** (MSL /MSK). Emotional Genetic Code (EGC / EGK). The longing for the Bibliography of all National Bibliographies comes with the help of the Mystic Guardian of the National State (MGNS / MČND): RndH. Species and subspecies of the CROATICA: ČISCRO... MARC21 041 & 042 & 044"

=

U sadržaju **SMASHWORDS** (SAD / USA) 28.4.2021. publicirala te besplatno omogućila naslov: ISBN 9781005514440 (2021.)

"Marisstella Octek (Stella L. Čizmešija) : **STUDIA CROATICA ESEJI IZ KNJIŽNIČARSTVA**: MSK & EGK & MČND & RndH & ČISCRO... ESEJ **Multipraktik Sustav Knjižničarstva u službi knjižničara CROATICAe**. Skica za bilješku prema STUDIA CROATICA. (Pomoćne povijesne znanosti. Predziđe filologije.) Članak I. i II. i III.

Članak I. Multipraktik sustav knjižničarstva (MSK) u službi knjižničara CROATICAe. Vrste i podvrste CROATICAe: ČISCRO... MARC21 041 & 042 & 044. Emocionalni Genetski Kod (EGK). **Članak II.** Imperativ nacionalne države. Čežnja za Bibliografijom svih nacionalnih bibliografija Dohodi uz pomoć Mistika Čuvara Nacionalne Države (MČND). Korienska CROATICA. O MČNDima. Izgradnja čovjeka misleće državnosti. MČND: Čuvar mira. **Članak III.** Metodologija obrade građe kroz sintaktičko-semantičke etape semantičkog četverokuta 1. Uprizorenje EGK u logički supstrat suverenističke jezične apercepcije / mentalne predodžbe (kroz MARC21 041) LOGIČKO-SEMANTIČKA RAZINA. 2. Uprizorenje misli MČNDa prema sumi suvremene povijesnosti RndH (kroz MARC21 044). PRIPOVIJEDNA NARATIVNO-AKTANTSKA POVIJESNA RAZINA. 3. Gnoseologija nacionalnog identiteta: u sadržaju društveno-humanističkih znanosti: hijerarhijski stupnjevima filozofije duha: oblikovati znanstvena područja prema nacionalnim interesima gradnje i imperativa obvezujuće uspostave hrvatskog nacionalnog identiteta. DISKURZIVNA RAZINA. DISKURZIVACIJA KOJA PODRAZUMIJEVA AKTERIZACIJU, OVREMENJIVANJE I OPROSTORIVANJE. 4. Geste koje znače neopozivu državničku nacionalnu samosvijest (kroz MARC21 042) uz geste koje uključuju mirotvorstvo ekumenizma. POSREDNIČKA RAZINA AKTUALIZACIJE (između virtualnosti dubinske strukture i njezine diskurzivacije).”

SAMOIZDAVAČ 27-28.4.2024. u SMASHWORDS :: ISBN 9781005514440

<https://www.smashwords.com/books/view/1081687>

2022. Author Marisstella Octek (Stella L. Čižmešija)

Evaluator (**Reviewer**) of a scholarly university Scientific Book by Dora **Maček** & Hermann **Palsson** & Rudolf **Simek** on Old Norse Literature and Mythology. The text was read in **2003** on the 3rd program of CRT(R) / HRT(R) but never published in their Proceedings. The expanded text (with additions) I subsequently independently published in the form of an Essay in 2022 in the content of the SMASHWORDS database (USA).

E-Book ISBN 9781005637668 (2021./2022.) „**Scientific and Artistic Readings of Eddas and the Icelandic Sagas**: Hermann & Rudolf & Dora & MArisStella: Poetry Exercise of Analytical Mythological Reading - WorkBook”

KW: EDDAS AND SAGAS and COMPARATIVE LITERATURE STUDIES

=

U sadržaju **SMASHWORDS** (SAD /USA) 19.1.2022. publicirah naslov ISBN 9781005637668 (2021./2022.) "Marisstella Octek (S.L. Čižmešija) : **UMJETNIČKA I UČENJAČKA IŠČITAVANJA EDDA I SAGA: HERMANN & RUDOLF & DORA & MARISSTELLA : PJESNIČKA VJEŽBENICA ANALITIČKE MITOLOŠKE ČITANKE.**

Moja recenzija učenjačke znanstvene knjige Staronordijska mitologija i književnost autora **Maček – Simek - Palsson** pročitana je **2003** u sadržaju **3. programa HRT R** Hrvatskog radija ali nikad nije objavljena u njihovom Zborniku radova. Učenjačka znanstvena i umjetnička iščitavanja skandinavskih EDDA i islandskih SAGA.

I. POETESSA ... : 4 PJESME ... Vikinški staronordijski književni likovi BALDR & FREYJA & ODIN & PROROČICA ČAROBNICA VOLVA & TOR u PJESNIČKOJ VJEŽBENICI ANALITIČKE MITOLOŠKE ČITANKE. II. Učenjačka znanstvena knjiga DORA MAČEK – HERMAN PALSSON – RUDOLF SIMEK: STARONORDIJSKA MITOLOGIJA I KNIŽEVNOST o europskoj vikinškoj staronordijskoj mitologiji i književnosti poglavito o nacionalnoj srednjovjekovnoj islandskoj književnosti. Ocjenjivački tekst predstavljačice... III. Zajedničko europsko rano srednjovjekovlje zapisano u kamenu, u kori stabla / drveća te na obrađenom i neobrađenom drvu. Zajedničko europsko srednjovjekovlje pisano u kršćanskim skriptorijima. Kroatistička Digresija... IV. Poetska Edda je duhovni sljednik (recidiv ritualnih) poganskih obreda magije a predstavlja niz tradicionalnih pučkih i dvorskih kazališnih izvedbi iz razdoblja sinkretizma. Snorijeva Kršćanska Ekofilozofija (održivog razvoja). Snorrijev odgojni politički pragmatizam pri uspostavi nacionalnog programa prosvjetiteljskog kršćanskog demokratskog republikanizma. V. Očište VI. O sadržaju... VII. Uključeni... VIII. ...”

SAMOZDAVAČ u SMASHWORDS 13.-19.1.2022. :: ISBN 8781005637668

<https://www.smashwords.com/books/view/1126598>

=====

II. PJESME = POETRY

POEZIJA ZA ODRASLE = POETRY FOR ADULTS (1994. - 2024.)

1994 – 1995 – 2000 – 2000 – 2002 - 2005 – 2007 – 2017 – 2018 – 2019 – 2020 – 2020 -2022 – 2025 (14)

1994 Author Stela Levanić

3 pjesme u književnom časopisu **FORUM** (ISSN 0015-8445) : 1994. Br. 5-6 (str. 427-429) : U sadržaju poglavlja Lirska panorama:

Ciklus pjesama : *Ponekad zamišljam & Tebi san & Put .*

Glavni **Urednik** Slavko **Mihalić** : Urednik Dubravko **Jelčić**. Časopis izdavača Hrvatska Akademija Znanosti i Umjetnosti (HAZU)

=

3 poems in the literary Magazine FORUM : 1994. publisher Croatian Academy of Sciences and Arts (CASA)

1995 Author Stela Levanić

2 pjesme u književnom časopisu **VRIJESAK** 1995. Br. 1 (str. 26)

: pjesme: *Jazz-player. & Ne*

Glavni **Urednik** Zvonimir **Kurbanović**. Časopis izdavača ZNANJE D.D. HR

=

2 poems in the literary Magazine VRIJESAK : 1995. publisher ZNANJE D.D. CRO

2000 Author Stela Levanić Čizmešija

40 pjesama u zbirci pjesama **PAPAVER... RUBRUM**

ISBN 953-6373-04-1 & Crtični Kod - Barkod 9789536373048 :

s uključenih 40 pjesama unutar 4 poglavlja:

I. DOLJE, NA J-U-G-A JUGA: *Dolje, na J-U-G-A juga & Odlazak u modulaciji & Bokeljska duša & Ave, marisstella & II. MAGNET, ZRCALO* *Magnet, zrcalo & Duhovno & Igra ljubavi & Inicijacija ljeta & Pastoralni zov & Ozračje koncerta u atriju & Noćni pianissimo & Postelja vjetra & Had: recept za zaljubljenе & način na koji ga volim & Izvor žive vode & U*

požaru srca & III. JEDNA: Jedna & Dugo već & 30.000 & Sibila želi umrijeti & Svečanost za Anku & Janus & Ptica & never more & Put & Papaver...rubrum & IV. PONEKAD ZAMIŠLJAM: Ponekad zamišljam & Belerofontova jadikovka & Inter nos & Sada sunce zauvijek & da bi opstao & rastem dalje nego volim & Oproštajno & Rast u nama & Kapetan & Polica & Ostaješ & Tebi san & Poruka lišća & Zakon čuda

Grafičko oblikovanje naslovnice Dario **Sabljak**. 2000. samostalno publicirala kod izdavača Iznova d.d. Zagreb (**izdavač Ivan Šesto**) HR

=

40 poems in the (printed) Collection of Poems **PAPAVER... RUBRUM** : 2000. publisher Iznova d.d. (Ivan Šesto) Zagreb CRO

2000 Author **Stela Levanić**

4 pjesme u književnom časopisu **FORUM** (ISSN 0015-8445) : 2000. Br. 4-6 (str. 737-739) : u rubrici PJESNIČKI PERPETUUM MOBILE :

pjesme Bokeljska duša & Lice.Jedna & Magnet & Odlazak u modulaciji

Glavni **Urednik** Slavko **Mihalić**. Urednik Dubravko **Jelčić**. Časopis HAZU

=

ž4 poems in the literary Magazine : 2000. publisher Croatian Academy of Sciences and Arts (CASA)

2002 Author **Stela Levanić Čizmešija**

6 pjesama u katoličkom časopisu **ŽIVA ZAJEDNICA** (LEBENDIGE GEMEINDE) : 2002. Br. 10 (str. 12) :

pjesme Bokeljska duša & Dugo već & Put & Zakon čuda & Tebi san & never more

Glavni **Urednik** Anto **Batinić**. Urednici: Željka **Čolić**, Stanka **Vidačković**, Adolf **Polegubić** et al. Časopis izdavača KROatenseelsorge in Deutschland.

=

6 poems in the Catholic literary Magazine LIVING COMMUNITY : 2002. publisher KROatenseelsorge in Deutschland DE

2005 Author Stella Levanić

7 pjesama u književnom časopisu **REPUBLIKA** (ISSN 0350-1337) : 2005. Br. 4 (str. 101-105) : Tema broja EUROPA SVEUČILIŠTA :

pjesme: Brzjav Tezeju & Poredak nade & Pjesnikom mi želiš biti & Isus pita & Jeka & Jutenheimen I & Jutenheimen II

Glavni **Urednik** Ante **Stamać**. Urednici Antun **Pavešković** i Milan **Mirić**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika (DHK) i Školska knjiga d.d. HR

=

7 poems in the literary Magazine REPUBLIC : the theme of the issue is the *Europe of the Universities* : 2005. publisher association Society of Croatian Writers (SCW) CRO

2007 Author Stella Levanić

7 pjesama u književnom časopisu **REPUBLIKA** (ISSN 0350-1337) : 2007. Br. 12 (str. 26-32) : Tema broja BOG :

pjesme More & Što je Odin šapnuo svijetlome Baldru & Moja mila Marija & Molitva prognanika & Trogodišnje dijete uz glasovir & Hrvatska suza & Potraga za Galom

Glavni **Urednik** Ante **Stamać**. Urednici Antun **Pavešković** i Milan **Mirić**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika (DHK) i Školska knjiga d.d.

=

7 poems in the literary Magazine REPUBLIC : the theme of the issue is the GOD : 2007. publisher association Society of Croatian Writers (SCW) CRO

2017 Author Marisstella Octek

2 pjesme u književnom časopisu **QUEST** (ISSN 1800-8593): 2017. Br. 11 (str. 81-84) :

pjesme *Pan, Vodič Sjevera i Silva, Čarobnica Juga & U Uredu za izgubljene stvari*

Glavni **Urednik** Slobodan **Vukanović**. Časopis izdavača Upis Lit Era : Crna Gora

=

2 poems in the literary Magazine QUEST : 2017. publisher Upis Lit Era : MOntenegro

<http://montenegrina.net/wp-content/uploads/2018/03/quest112017.pdf>

2018 Author Marisstella Octek

2 pjesme u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150): 2018. Br. 93-94 (str. 34-36) :

pjesme: *Desiderata & Isus i Baraba čekaju pred Pilatom i svijetom*

Glavni Urednik Ivan **Sivrić**. Izvršni urednik Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

2 poems in the literary Magazine OSVIT : 2018. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

dhkhb.org/wp-content/uploads/2021/12/OSVIT_93-94_2018.pdf

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=676086>

2019 Author Marisstella Octek (S. Čižmešija)

9 pjesama u E-knjizi „**EDICIJA POEZIJA DUHOVNE HRVATSKE (SVEZAK PRVI) : (1/2019) : POETESSA OBNOVLJENIH RIJEČI: DEVET PJESAMA: Hrvatsko-crnogorske književne pjesničke veze**”

Uvodni tekst uz pjesme:

Bokeljska duša & Češljar & Čežnja za hrvatskom Dalmacijom & Dolje, na J-U-G-A juga & Kad se povijesna Crvena Hrvatska i povijesna Bijela Hrvatska vole & Kamen Materija –

Čovijek Riječ (Ave, marisstella) & Odlazak u modulaciji & Trogodišnjak za glasovinom & Zagorska hiža

SAMOIZDAVAČ 21.-24.11.2019. u **SMASHWORDS** (SAD/USA) ::

ISBN 9780463450864 (1/2019.)

=

9 poems in the free E-BOOK entitled

"*Edition Poetry of the Spiritual Croatia (First Volume): Poetessa of Renewed Words: Nine poems. Croatian-Montenegrin Literary Poetic Connections.*"

SELPUBLISHING 2019. in the content of the SMASHWORDS (USA)

<https://www.smashwords.com/books/view/992044>

2020 Author Marisstella Octek (S. Čižmešija)

12 pjesama u E-knjizi „EDICIJA POEZIJA DUHOVNE HRVATSKE: SVEZAK DRUGI : (2/2020): POETESSA OBNOVLJENIH RIJEČI: ZAKON Božjeg ČUDA: Dvanaest kršćanskih katoličkih pjesama” :

Uvodni tekst-esej uz pjesme

Božji anđeo & Čarobna gora & Desiderata & Isus pita & Isus i Baraba čekaju pred Pilatom i svijetom & Izvor žive vode & Molitva prognanika & Moja mila Marija & Ponekad zamišljam & Poredak nade & Tebi san & Zakon Božjeg čuda

SAMOIZDAVAČ 13.-18.12.2020. **SMASHWORDS** (SAD/USA) ::

ISBN 9780463960349 (2/2020)

=

12 poems in the E-BOOK entitled

"*Edition Poetry of the Spiritual Croatia. Poetessa of Renewed Words. (Second Volume): The Law of God's Miracle. Twelve Christian Catholic poems*"

SAMOIZDAVAČ 13.-18.12.2020. **SMASHWORDS** (SAD/USA) ::

ISBN 9780463960349 (2/2020)

<https://www.smashwords.com/books/view/1059070>

2020 Author Marisstella Octek

3 pjesme u književnom časopisu **ARS** (ISSN 0352-6739): 2020. Br. 5-6 (str. 129-135) :
cjelina Ljetom oslikana razglednica :

pjesme Ljetom oslikana razglednica & Zaborav ljubavi & Europska (bez rike lava)

Glavni **Urednik** Milorad **Popović**. Časopis izdavača Otvoreni Kulturni Forum OKF d.o.o.
Cetinje i Crnogorsko društvo nezavisnih književnika Podgorica Crna Gora.

=

3 poems in the literary Magazine ARS : 2020. publisher Open Cultural Forum OCF / OKF
d.o.o. Cetinje MOnenegro

<https://okf-cetinje.org/marisstella-octek-ljetom-oslikana-razglednica/>

2022 Author Marisstella Octek

3 pjesme u književnom časopisu **ARS** (ISSN 0352-6739): 2022. Br. 3-4 (str. 155-158) :
cjelina Život kako se otajstveno rađa :

*pjesme Utrčala u svjetlosnu pukotinu & Život (kako se otajstveno rađa) & Intervju s
Lazarom iz Betanije Lazarom od četiri dana*

Glavni **Urednik** Milorad **Popović**. Časopis izdavača Otvoreni Kulturni Forum OKF d.o.o.
Cetinje i Crnogorsko društvo nezavisnih književnika Podgorica Crna Gora

=

3 poems in the literary Magazine ARS : 2022. publisher Open Cultural Forum OCF / OKF
d.o.o. Cetinje MOnenegro

<https://okf-cetinje.org/marisstella-octek-zivot-kako-se-otajstveno-rada/>

2025 Author Marisstella Octek (SL Čižmešija)

16 pjesama u E-knjizi „EDICIJA POEZIJA DUHOVNE HRVATSKE: POETESSA OBNOVLJENIH RIJEČI: SVEZAK TREĆI : (3/2024): BOG & HRVATSKA & MOTRIŠTE

Bez uvodnog teksta. Pjesme:

I. BOG: *Čisto jutro & Samozaborav Boga & U Emausu... Emanuel & Isus Krist u odlasku & Ratno smaknuće nevinih & Bog u web mrežnom čvorištu* **II. HRVATSKA:** *Hrvatska u skici Michelangela & Iris Croatica & Damske čakule (čokoladne, trubadurske, modne) & Blažena nada u crkvi Svete Marije od Snijega & I ponovno Hrvatska* **III. MOTRIŠTE:** *Dan koji me stavio na čekanje & Stihovi pjesnika Sunca & Zemljana & U predsoblju života & Pustinjak*

=

16 poems in the free E-BOOK entitled

"Edition Poetry of the Spiritual Croatia. Poetessa of Renewed Words. (Third Volume): „GOD & CROATIA & OBSERVATORY „

SAMOIZDAVAČ 2.11.2025 u DRAFT TO DIGITAL (D2D) ::

ISBN : 9798232286118

<https://www.smashwords.com/books/view/1900426>

=====

POEZIJA ZA DJECU = POEMS FOR CHILDREN / KIDS

1994 – 1997 – 1999 – 2017 – 2018 – 2018 – 2018 - 2019 – 2020 - 2021 – 2021 – 2023 – 2024 (13)

1994 Author Stela Levanić

1 pjesma u književnom časopisu **RADOST** 1994. Rujan-Studenj Br. 3 (str. 3) :

pjesma *Slavni lutak*

Ilustracija Danica **Rusjan**. Glavni **Urednik** Joža **Skok**. Časopis izdavača Naša Djeca d.d. Zagreb HR

=

1 poem with illustration in the literary Magazine JOY : 1994. publisher Naša Djeca d.d. Zagreb CRO

1997 Author Stela Levanić Čižmešija

1 pjesma u književnom časopisu **PRVI IZBOR** 1997. Jesen Br. 44-46 (str. 14) :

pjesma *Želim želim*

Ilustracija Tanja **Reljić**. Glavni **Urednik** Darko **Cindrić**. Časopis izdavača OŠ D. Trstenjaka Zagreb HR

=

1 poem with illustration in the literary Magazine FIRST CHOICE : publisher Primary School D. Trstenjaka Zagreb CRO

1999 Author Stela Levanić Čižmešija

1 pjesma u antologiji priređivača Vladimira Štanger-Velički i Brankica Blažević: **SVJETILJKE ZA DJEČJU DUŠU**: Zbirka književnih tekstova, pjesama i ideja za susrete s djecom

pjesma *Želim želim*

Ilustracija Maja **Rijavec**, Andrea **Huseinović**, Dubravko **Kastrapeli**, Zeno **Petković**.

Urednik Božidar **Petrač**.

1999. (str. 108) :: ISBN 953-168-209-7 (1999.)

Časopis izdavača ALFA d.d. Zagreb HR

=

1 poem with illustration in the anthology by Vladimira Štanger Velički and Brankica Blažević: SVJETILJKE ZA DJEČJU DUŠU : 1999. publisher ALFA d.d. Zagreb CRO

2017 Author Marisstella Octek

3 pjesme u književnom časopisu **KNJIŽEVNOST I DIJETE** (ISSN 1848-5618) : 2017. Br. 1-2 . (str. 11-13) :

pjesme Čarobna gora & Zagorska hiža & Kad mala ribarica trči

Urednici Hrvoje **Kovačević** i Snježana **Babić Višnjic**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika (DHK). Za izdavača Božidar Petrač HR

=

3 poems in the literary Magazine LITERATURE AND CHILD : 2017. publisher association Society of Croatian Writers (SCW) CRO

2018 Author Marisstella Octek

1 pjesma u vjerskom časopisu **BOOK KRISTOFORI HR** : 26.5.2018. : Rubrika Kršćanska amaterska poezija :

pjesma Češljara objavljena pod naslovom Što me je baka učila kad me je slala po vodu sa Češljara

Glavni **Urednik** Josip **Lončar**. Časopis izdavača KRISTOFORI HR.

=

1 poem in the Magazine BOOK KRISTOFORI : 2018. publisher KRISTOFORI CRO

<https://book.hr/sto-me-baka-ucila-kad-me-slala-po-vodu-cesljara/>

2018 Author Marisstella Octek

2 pjesme u antologiji **Antologija** crnogorske poezije za decu i tinejdžere : Edicija Djetinjstvo

s pjesmama *Čarobna gora & Slavni lutak*

Priredivač Slobodan **Vukanović**. **Urednica** Sofija **Kalezić Đuričković**. **Ocjenjivačica** (recenzentica) Marijana **Terić**. Izdavač Crnogorski Kulturni Forum (CKF) Crna Gora.

2018. (str. 205-207) :: ISBN 978-9940-554-44-6

=

2 poems in the anthology by Slobodan Vukanović "Anthology of Montenegrin Poetry for Children and Teenagers" : 2018. publisher Montenegrin Cultural Forum (MCF) Cetinje MONTENEGRO

2018 Author Marisstella Octek

5 pjesama i 1 igrokaz za djecu u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2018. Br. 95-96 (str. 113-118)

pjesme *Božji Anđeo & Odrastanje prema hrabrostima & Čije je dvorište? & Riječ Hvala & Čizmice uoči blagdana Svetoga Nikole & Ježić čuvar šume* [igrokaz].

Glavni **Urednik** Ivan **Sivrić**. Izvršni urednik Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

6 poems in the literary Magazine OSVIT : 2018. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

dhkhb.org/wp-content/uploads/2021/12/OSVIT_95-96_2018.pdf

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=724333>

2019 Author Marisstella Octek

3 pjesme u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2019. Br. 99-100 (str. 89-92) :

pjesme *Patuljak Čarapuljak & Čumasta roda & Čaroban broj*

Glavni **Urednik** Ivan **Sivrić**. Izvršni urednik Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

3 poems in the literary Magazine OSVIT : 2019. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

https://dhkhb.org/wp-content/uploads/2021/12/OSVIT_99-100.pdf

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=826533>

2020 Author Marisstella Octek

1 ilustrirana pjesma u književnom časopisu **CVITAK** (ISSN 2566-316X) : 2020 Siječanj God. XX Br. 5 (str. 26) :

pjesma Sveznajuća Ana i gospođa domaća mliječna dama

Glavna **Urednica** Ana **Šego**. Časopis izdavača UG Cvit Međugorje i Matica Hrvatska Mostar BiH

=

1 poem in the literary Magazine CVITAK : 2020. publisher Matica Hrvatska Mostar BiH

https://5e5f00f8-0020-455d-a7f4-fc9af64b80c3.filesusr.com/ugd/d3e405_3cfbd500da88438ea3cc01adfb41f6cc.pdf

2021 Marisstella Octek

3 pjesme u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2021. Br. 105-106 (str. 139-141) :

pjesme Zaboravna zu-zu-zujalica pčela & Šašavi dan & Akrobatska indoindijanska

Glavni **Urednik** Ivan **Sivrić**. Izvršni urednik Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

3 poems in the literary Magazine OSVIT : 2018. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

https://dhkhb.org/wp-content/uploads/2021/12/OSVIT_105-106.pdf

uz CEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=961910>

2021 Author Marisstella Octek

2 pjesme u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2021. Br. 107-108 (str. 188-189) :

pjesme: *Kristov magarčić & Blagdanski zubići*

Glavni **Urednik** Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

2 poems in the literary Magazine OSVIT : 2021 publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

https://dhkhb.org/wp-content/uploads/2021/12/OSVIT_107-108-za-web.pdf

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1001874>

2023 Author Marisstella Octek

2 pjesme u književnom časopisu **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2023. Br. 115-116 (str. 144-146) :

pjesme *Između čvrka i trka (što nisam i što jesam) & Hvalisavi mačić & Poljubac iz dječjeg vrtića & Prva školska ljubav & Kad se pobjednik predaje?*

Glavni **Urednik** Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

=

5 poems in the literary Magazine OSVIT : 2023. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

<https://dhkhb.org/wp-content/uploads/2024/03/OSVIT-115%E2%80%93116.pdf>

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1228376>

2024 Author Marisstella Otek

4 pjesme u **OSVIT** (ISSN 1024-6150) 2024. Br. 119-120 (str. 171-173)

pjesme *Silvestrovo & Prijateljstvo & Ribarska pustolovna & Oštar pas čuvar kod veterinara*

=

4 poems in the literary Magazine OSVIT : 2024. publisher the Society of the Croatian Writers of Herceg Bosna (SCWHB) Mostar BiH

Glavni **Urednik** Ivan **Baković**. Časopis izdavača Društvo hrvatskih književnika Herceg Bosne (DHKHB) Mostar BiH

<https://dhkhb.org/wp-content/uploads/2025/01/Osvit119%E2%80%93120-2024.pdf>

uz CEEOL

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1300366>

=====

III. PRIČE = STORIES

PRIČE ZA ODRASLE = STORIES FOR ADULTS

1994 - 1995 – 1995 – 1996 – 1997 – 2019 – 2025 – 2025 – 2026 [9]

1994 Author Stela Levanić

1 priča u književnom časopisu **PLIMA** : 1994. Br. 4 (str. 136-139) :

priča *Najljepša ženska u gradu*

Glavni **Urednik** Miro **Gavran**. **Uredništvo**: Silvija **Šesto**, Suzana **Jukić**, Mislav **Brumec**.
Časopis izdavača AGM d.o.o. HR

=

1 story in the literary Magazine PLIMA : 1994. publisher AGM CRO

1995 Author Stela Levanić

1 priča u književnom časopisu **PLIMA** : 1995. Br. 7 (str. 105-108) :

priča *Puž muž, pusti...van!*

Glavni **Urednik** Miro **Gavran**. **Uredništvo**: Silvija **Šesto**, Suzana **Jukić**, Mislav **Brumec**.
Časopis izdavača AGM d.o.o. HR

=

1 story in the literary Magazine PLIMA : 1995. publisher AGM CRO

1995 Author Stela Levanić

1 priča u književnom časopisu **PLIMA** : 1995. Br. 9 (str. 125-130) :

priča *Simfonija tišine*

Glavni **Urednik** Miro **Gavran**. **Uredništvo**: Silvija **Šesto**, Suzana **Jukić**, Mislav **Brumec**.
Časopis izdavača AGM d.o.o. HR

=

1 story in the literary Magazine PLIMA : 1995. publisher AGM CRO

1996 Author Stela Levanić

1 priča u književnom časopisu **PLIMA** : 1996. Br. 11 (str. 98-104) :

priča *Lunatički porod sebe*

Glavni **Urednik** Silvija **Šesto**. Uredništvo: Mislav **Brumec**, Dubravko **Mihanović**, Tvrtko **Rašpolić**, Vladimir **Sever**. Časopis izdavača AGM d.o.o. HR

=

1 story in the literary Magazine PLIMA : 1996. publisher AGM CRO

1997 Author Stela Levanić

1 priča u Edicija MEANDAR knjiga 20 : Silvija **Šesto**: **PLIMAŠI** : Zbornik 1997. (str. 177-183) : ISBN 953-6181-59-2

priča *Najljepša ženska u gradu*

Urednici Branko **Čegec** i Miro **Gavran**. Izdavač MEANDAR Zagreb HR

=

1 story in the anthology „Tiders“ : 1997. publisher MEANDAR CRO

2019 Author Marisstella Octek

1 priča u književnom časopisu **ARS** 2019. Br. 1-2 (str. 141-150) :

priča *Risan jest Teuta*

Glavni **Urednik** Milorad **Popović**. Časopis izdavača Otvoreni Kulturni Forum OKF d.o.o. Cetinje i Crnogorsko društvo nezavisnih književnika Podgorica Crna Gora. YU ISSN 0352-6739

= 1 story in the literary Magazine ARS: 2019. publisher Open Cultural Forum OCF / OKF d.o.o. Cetinje MONTenegro

<https://okf-cetinje.org/marisstella-octek-risan-jest-teuta/>

2025 Author Marisstella Octek (SL Čižmešija)**1 priča *RISAN IS TEUTA* (story in English language – translation from Croatian)**

Book in the Series. Edition: ANCIENT BOKA KOTORSKA (BOCCHE DI CATTARO):
WOMEN STORIES (First Story)

SAMOIZDAVAČ u **KDP AMAZON COM** 6.1.2025 ::

E-BOOK ASIN B0DS9W3CCP ::

<https://www.amazon.com/dp/B0DS9W3CCP>

PAPERBACK ASIN B0DTD5L7T1 :: ISBN-13 979-8306768632

<https://www.amazon.com/dp/B0DTD5L7T1/>

Author:

[https://www.amazon.com/stores/Marisstella-Octek-\(SL-Čižmešija\)/author/B0DSTCMSMT](https://www.amazon.com/stores/Marisstella-Octek-(SL-Čižmešija)/author/B0DSTCMSMT)

Edition:

<https://www.amazon.com/dp/B0DSJRN195>

2025 Author Marisstella Octek (SL Čižmešija)**1 priča *KOTOR IS ...the city of angels... ANGELA* (story in English language)**

Book in the Series. **Edition:** ANCIENT BOKA KOTORSKA (BOCCHE DI CATTARO):
WOMEN STORIES (Second Story)

SAMOIZDAVAČ u **KDP AMAZON COM** 27.1.2025. ::

E-BOOK ASIN B0DV7XD836 :

<https://www.amazon.com/KOTOR-city-angels-ANGELA-KOTORSKA-ebook/dp/B0DV7XD836>

PAPERBACK ASIN B0DVLJD1WG

ISBN-13 979-830627104

<https://www.amazon.com/KOTOR-city-angels-ANGELA-KOTORSKA/dp/B0DVLJD1WG/>

HARDCOVER ASIN: B0DVGBW1F4

ISBN: 979-8308795667

<https://www.amazon.com/KOTOR-city-angels-ANGELA-KOTORSKA/dp/B0DVGBW1F4/>

Author:

[https://www.amazon.com/stores/Marisstella-Octek-\(SL-Čižmešija\)/author/B0DSTCMSMT](https://www.amazon.com/stores/Marisstella-Octek-(SL-Čižmešija)/author/B0DSTCMSMT)

Edition:

<https://www.amazon.com/dp/B0DSJRN195>

2026. Author **Marisstella Octek (SL Čižmešija)**

HRVATSKI PRIJEVOD priče **KOTOR JEST ...grad anđela... ANĐELA**

SAMOIZDAVAČ u DRAFT TO DIGITAL (D2D) 17.3.2026 ::

ISBN-13: 9798233160424

<https://www.smashwords.com/books/view/1991668>

=====

PRIČE I ROMANI ZA DJECU

= STORIES AND NOVELS FOR CHILDREN / KIDS

1997 – 2025 – 2020 (3)

1997 Author **Stela Levanić Čižmešija**

1 priča u književnom časopisu **PRVI IZBOR** : 1997. travanj Br. 41 (str. 14-15) :

priča *Mala sunca*

Ilustracija Sanja **Nogić**. Glavni **Urednik** Darko **Cindrić** : Časopis izdavača OŠ Davorina Trstenjaka Zagreb HR

=

1 story with illustration in the literary Magazine FIRST CHOICE : publisher Primary School D. Trstenjaka Zagreb CRO

2005 Author Stella Levanić

3 prepričanih / prilagođenih priča s pogovorom u slikovnici

„**TAKO STARE BAJKE**: Snjeguljica i sedam patuljaka, Crvenkapica, Carevo novo ruho.”

Ilustracija Mihaly **Kanzel**. **Urednik** Miro **Radnich / Radnić**. Izdavač Miropictures d.o.o. Zagreb, 2005

ISBN 953-99784-3-2

=

3 retold adapted Fairy Tales in the picture book "Such old Fairy Tales: Snow White and Seven Dwarfs, Little Red Riding Hood, The Emperors New Clothes" : publisher Miropictures Zagreb CRO 2005

2020 Authors Marisstella Octek (S. Čižmešija) with Martin i Anika Čižmešija (suauotori)

1 kraći roman E-knjiga „Marisstella Octek (S.Čižmešija) i Martin i Anika Čižmešija:

Zavjet Izvora Života: **DJECA ČAROBNOG VRTA**: *Roman za djecu i mladež* u nastavcima I. Dio: 26 poglavlja”

SAMOIZDAVAČ u **SMASHWORDS** (SAD/USA) 27.8.2020 ::

ISBN 9781005654764 (2020.) :

=

1 in the free E-BOOK a novel for Children with Martin and Anika Čižmešija (as co-authors) entitled "Children / Kids of the Magic Garden"

Self-Published 2020. in the content of the SMASHWORDS (USA) 2020

<https://www.smashwords.com/books/view/1040211>

=====

IV. TV SCENARIJI = TV SCENARIOS

CCA 16-20 TV SHOWS with numerous sequels over the years

1994. - 1997. Author Stela Levanić & Stela Levanić Čižmešija

TV EMISIJE serijal u nastavcima **Radost muziciranja** = TV serial "Joy of Performing Classical Music"

TV IGRANA SERIJA serijal u nastavcima **Tikvići** = TV serial „Pumpkins”

TV IGRANA SERIJA serijal u nastavcima „**Kapetan Mali i Cincilinić**”

TV Glazbeni Festival za Mladež i Dokumentarac **Modri biser Rovinja** = Music **Festival and Documentary** "Blue Pearl of Rovinj”

https://www.youtube.com/watch?v=-hE0ML_Lejl&feature=youtu.be

TV Glazbeni Festivali za Djecu: **Kutinska festivalska bajka s Dokumentarac o festivalu & Petrinja dječji festival & U Zagrebu pjesma** (tijekom 1994.-1996) & **Hrvatski dječji festival: Djeca za djecu Hrvatske** (1997.) = TV Music Festivals for Children / Kids: "Kutina Festival Fairy Tale" (with Documentary) and „Petrinja Festival for Childen / Kids” and "Song in Zagreb” and "Croatian Children Festival : Children for Children of Croatia / Kids for the kids of Croatia „

TV EMISIJA **Dan Planeta Zemlja** = TV shows "Earth Day”

TV EMISIJE (serijal u nastavcima) scenaristički koncept emisije S IGRANIM SKEČEVIMA **Parlaonica** = TV serial „Debating” script concept of the show with performing - feature sketches

and many others.

Urednici emisija: Program za djecu i mladež HRT TV s Redateljima: Miljenko Bukovčan, Nana Šojlev Bukovčan, Vinko Brešan, Suzana Ćurić, Leda Carciofo Festini Jensen, Mislav Hudoletnjak, Neven Hitrec, Goran Kulenović, Dražen Piškorić i dr.

=====

V. ESTRADNI TEKSTOVI = ESTRADA LYRICS

2005 Author Stela Levanić

2 pjesme u estradnoj pjesmarici **Vicko Nikolić: Boka kotorska u pjesmi i slici** str. 38 i str. 86 :: ISBN 953-95117-0-4

tekstovi pjesama *Boje moje Boke & E moj Šime*

Ocjenjivač (recenzent) pjesama Stijepo **Mijović Kočan**. Izdavač Hrvatsko građansko društvo Crne Gore (za izdavača Luka Ciko) RH – CG 2005

=

2 poems the estrada lyrics in the Songbook „Boka Kotorška in the Song and the picture composed by author Vicko Nikolić : publisher Society of Croatians Citizens in Montenegro 2005

=====

VI. ČLANCI I OBJAVE = ARTICLES AND SHORTER TEXTS

1996 – 1997 – 2024 – 2025 – 2025 – 2025 – 2025 – 2025 (8)

1996 – 1997 Author Stela Levanić Čizmešija

Članci u časopisu **ŠALJI DALJE** članci o manjinskoj hrvatskoj školi u Pečuhu i o hrvatskoj likovnoj umjetnici Marcela Munger. **Urednica** Ljubica **Benović**

2024 Author Marisstella Octek

INTERVIEW u sadržaju SMASHWORDS

(SMASHWORD je obrisao tekst jer je SMASHWORDS preuzeo D2D koji ne podržava razgovore s umjetnicima) <https://www.smashwords.com/interview/Poezija>

2025 Author Marisstella Octek (SL Čizmešija)

4 Articles

How not to feel anxious about unfair European (un)artistic practices?

First published 4.2.2025. in BBB and then in **MEDIUM** and in **i word books international**

<https://medium.com/@mamsco/how-not-to-feel-anxious-about-unfair-european-un-artistic-practices-99bd68c02ee4>

&

Imagination-fantasy as a health topic: AI (artificial intelligence) versus IA (intellectus archetypus)

First published 9.2.2025. in BBB and then in **MEDIUM** and in **i word books international**

<https://medium.com/@mamsco/imagination-fantasy-as-a-health-topic-ai-artificial-intelligence-versus-ia-intellectus-f9e66e5f2518>

&

Why (when) artists choose to be status invisible: An unrecognized phenomenon of the contemporary Europe

First published 16.2.2025. in BBB and then in **MEDIUM** and in **i word books international**

<https://medium.com/@mamsco/why-when-artists-choose-to-be-status-invisible-an-unrecognized-phenomenon-of-the-contemporary-6b362a5662b6>

&

Literary works in small languages and (un)known scripts: the example of the Croatian Glagolitic script as an identity problem of a part of contemporary Europe

First published 21.2.2025. in BBB and then in **MEDIUM** and in **i word books international**

<https://medium.com/@mamsco/literary-works-in-small-languages-and-un-known-scripts-the-example-of-the-croatian-glagolitic-0d3bee66fa76>

2025 Translator Marisstella Octek (SL Čižmešija)

Translation of my 4 poems from Croatian to Italian :

Co-Translators Čiro Rossi and Marko **Kovačić**

i word books international ::

<https://iwordbooks.com/AuthorPage/1714>

=====

&&&&

Publicly Readable Digital Edition / Version of many texts as **FREE PDF TEXTS** in :

1. **Web site MARISSTELLA ARTS SOCIETY**

<https://mamsco4.wixsite.com/marisstellasoc>

2. **ACADEMIA EDU personal site**

<https://independent.academia.edu/MarisstellaOctek>

U GDBK = CSBK = CSBC 24.3.2026. A.D.

Marisstella Octek (SL Čižmešija)

